

## منشیاد کے افسانوی مجموعہ "بند مٹھی میں جگنو" کا وجودی مطالعہ

### An Existential Study of Mansha Yad's Fictional Collection "Band Muthi Mein Jugnu"

Dr. Uzma Noor, Govt Girls High School ARL Morgah Rawalpindi  
[abubakar1983007@gmail.com](mailto:abubakar1983007@gmail.com)

Mohsin Shehzad, PhD Scholar Urdu Department, Federal Urdu University Islamabad  
Ghazala Kishwer, Lecturer Urdu Department, Thal University Bhakkar

#### Abstract

*Mansha Yad is an important and prominent name of modern Urdu fiction. He started his fiction from the sixth decade of the twentieth century. Nine of his stories' collections have come to public view. "Band Muthi Mein Jugnu" is Muhammad Mansha Yad's first fiction collection, which was published in 1975 by Mawara Publications, Rawalpindi. "Mas Aur Matti" is a novel collection of two epics by Minsha Yad. It was first published by Zakir Shah in 1980 from Modern Book Depot, Islamabad. The second edition was published in 1957. "Khala Ander Khala" is the third stories collection of Mansha Yad. It was published for the first time in 1938 from the Haramt Press, Rawalpindi. It is a stories collection published in December 1986 at Mother Book Depot, Islamabad. Mansha Yad's fifth stories collection, "Darakht Aadmi", was published in 1990 by Pakistan Books, Lahore "Door Ki Aawaz" is Mansha Yad's sixth stories collection, which was first published in Pakistan in 1994 by Lahore Books. It is a collection that was published for the first time by Dost Publications, Islamabad with the support of Asif Mahmood. "Khwab Saray" is Mansha Yad's 8<sup>th</sup> collection published from Islamabad in 2005. "Ek Kankar Tehre Pani Mein" is 9<sup>th</sup> collection of stories published by Dost Publications Islamabad in 2010 under the authority of Asif Mahmood. The present article presents a study of his collection "Band muthi Mein Jugnu"*

#### Key Words:

Mansha Yad, Existential Study, "Band Muthi Mein Jugnu", "Mas Aur Matti", "Khala Ander Khala", "Darakht Aadmi", "Door Ki Aawaz", "Khwab Saray", "Ek Kankar Tehre Pani Mein".

محمد منشیاد اردو افسانے کے افق پر اس وقت طلوع ہوئے جب ایک طرف تو یہ لگتا تھا کہ منتو، کرشن، بیدی، عصمت اور ندیم جیسی مقبولیت کی افسانہ نگار کو نصیب نہیں ہوگی۔ مگر قیام پاکستان کے فوراً بعد افسانہ نگاروں کی ایک کھیپ ایسی بھی اُبھری جن میں انتظار حسین، اشfaq احمد، ممتاز مفتی اور قدرت اللہ شہاب جیسے معروف نام تھے۔ شاید ان کی مقبولیت کے سبب اور کچھ پاکستان کے سیاسی و سماجی تناظر میں نئی سانسی تشکیل کی ایک تحریک اُبھری جس میں ایک طرف تو وہ لکھنے والے تھے جو وجودی نقطہ نظر سے ماضی سے کٹ کر اپنی ایک نئی دنیا بیدار کرنا چاہتے تھے۔ دوسری طرف وہ لوگ تھے جن کی مادری زبان اردو نہیں تھی مگر وہ ایک تخلیقی سرشاری کے ساتھ اردو میں لکھ رہے تھے اور چاہتے تھے کہ پاکستانی اردو میں نہ صرف اس سرزی میں کی بود و باش پیدا ہو بلکہ بیان میں بھی پنجابی کا رس شامل ہو جائے۔ تیسرا طرف وہ لوگ تھے جنہوں نے سادہ بیانیے سے گریز کر کے علامت اور تجدید میں اپنا مقام پیدا کرنا چاہا۔ اور یہی وہ خطرناک موڑ تھا جب دو عشرے کے لیے اردو افسانہ اپنے قارئین سے ایک ذرا فاصلے پر چلا گیا۔ پھر یہ بھی تھا کہ کراچی اور لاہور میں ادبی جرائد اور اداروں کے ساتھ ساتھ افسانے کی روایت کے سبب افسانہ نگاروں کی ایک کھیپ موجود تھی۔ سو ایک شعوری کوشش اس بات کی ہوئی کہ پنڈی کو بھی اردو افسانے کا ایک مرکز بنایا جائے۔ ان سب میں منشیاد کا نامیاں کردار ہے۔ البتہ اس نے کسی مرحلے پر بھی اپنے قارئین سے اپنارشتہ نہیں توڑا کیونکہ وہ اپنے گاؤں اپنے والدین اور افراد خانہ کے ساتھ بڑی معصومیت سے جڑا ہوا تھا۔ اس نے بکھرتے رشتوں اور ٹوٹے گھروں کے طوفان میں محمد منشیاد اپنی تخلیقی متاع کے ساتھ ثابت قدمی اور وقار کے ساتھ ڈثارہ۔ یہی وجہ ہے آج ہم انتظار حسین اور اشFAQ احمد کے بعد کے افسانہ نگاروں پر ایک نظر درداں گئی تو محمد منشیاد پہلی صفحہ میں کھڑا ہے۔

منشیاد کے لکھنے کا سفر تقریباً چھاس سالوں پر محیط ہے۔ لکھنے کا یہ خاص اصطلاح عرصہ ہے۔ جس میں لکھنے والوں کی کم از کم تین چار نسلیں سامنے آچکی ہیں اور اردو افسانہ بھی اس عرصہ میں بے شمار نگ بدل چکا ہے۔ فکری، تکنیکی، اسلوبی اور ہمیتی تجویں سے گزر کر اپنی کئی شکلیں تبدیل کر چکا ہے۔ لیکن ان سب چیزوں کے باوجود منشیاد کا کمال یہ ہے کہ انہوں نے اپنے آپ کو کسی مرحلہ تک محدود نہیں رکھا۔ افسانے کے ارتقائی سفر بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ کہانی نے ساتھ ساتھ اپنا فی سفر بھی جاری رکھا ہے۔ ان کی ابتدائی کہانیوں میں افسانہ اپنی مکمل تکنیکی اور فنی روایت کے ساتھ موجود ہے۔ کہانی کو منطقی طور پر آگے بڑھانے کے

ساتھ ساتھ کرداروں کے ٹھوس پن اور بیانیہ اسلوب کے ساتھ ایک نقطہ عروج سے ہم آہنگ کر دیتے ہیں۔ ان کی ہر دور کی کہانیوں اور افسانوں میں معاشرتی مسائل کے ساتھ ساتھ محنت کا مشرقی تصور اپنے پورے تقدیسی اور نامیاتی مس کے ساتھ موجود ہے۔ جس میں دیہاتی خلوص اور نیک نیت کا غصر نمایاں ہے۔ ان کی ابتدائی کہانیاں تکمیلی طور پر سادہ ہیں اور بیانیہ انداز میں اپنی پوری تفصیل نگاری کے ساتھ نمایاں ہیں۔ لیکن وہ عصری افسانے میں ہونے والی تبدیلی سے بے خبر نہیں تھے اور ۱۹۶۰ء میں جب اردو کہانی نے علمی اور تجیدی کروٹ میں تجلد بازی اور ایک دوسرے سے آگے ٹکل جانے کی دوڑ میں ایک گھر درا اور الجھا ہوا تکمیلی سانچہ وجود میں آیا۔ جس نے فوری طور پر کہانی کی شکل و صورت کو بگاڑ دیا، بلکہ ابلاغ غما مسئلہ بھی پیدا کر دیا اور جب علامت افسانے میں عدم ابلاغ کا مسئلہ پیدا کر رہی تھی، اور کہانی مکمل طور پر افسانے سے الگ ہو گئی تھی تو مشایاد نے حقیقت اور علامت کو ایک دوسرے کے قریب رکھا۔ یوں کہانی پر کوڈھنلا نہیں ہونے دیا۔ اس کی بہترین مثال ان کا پہلا مجموعہ "بند مٹھی میں جگنو" ہے۔ افسانوں کا یہ پہلا مجموعہ صرف چند افسانوں کا مجموعہ تھا بلکہ پاکستان کی جدید افسانہ نگاری میں ایک اہم موڑ تھا۔ روایتی افسانے سے آغاز کرنے والے مشایاد نے نیم علمی، علمی اور بعد ازاں تجیدی اور استعارتی افسانے لکھے۔ ان کے پہلے مجموعے میں دونوں طرح کے افسانے شامل ہیں جو تکمیل اور اسلوب پر ان کی مضبوط گرفت کا پتادیتی ہیں۔ مشایاد اپنے اس مجموعے کے دیباچے میں اپنے فن افسانہ نگاری کے حوالے سے لکھتے ہیں:

"میں نے یہ افسانے گزشتہ دس گیارہ برسوں میں لکھے ہیں لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ میں نے اس عرصے میں بھی لکھا ہے، مجھے اپنے بہت سے افسانوں کو اس مجموعہ میں شامل نہ کر سکنے کا دلکھ ہے۔ بہر حال میں سمجھتا ہوں جو کچھ آپ کے سامنے ہے غنیمت ہے۔" (۱)

اس مجموعے کے تمام افسانے عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کا خوبصورت نمونہ ہیں۔ ان میں معاشرے کے سماجی اور اخلاقی پہلوؤں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ معاشرتی بے چینی، افرا تفری اور نفسانی کے کوڑھ کو واضح کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ ان افسانوں میں طبقاتی معاشرے کی زندگی کی غم انگیزی یا سیست کو پوری شدت اور تووانائی کے ساتھ بیان کیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان افسانوں میں بیان کی گئی کہانیوں میں سچے اور کھرے تجربوں کا ایک جہان نظر آتا ہے۔ ڈاکٹر محمد علی صدیقی مشایاد کے پہلے مجموعے کو ہر طرح سے کامیاب قرار دیتے ہیں۔

اگر اردو افسانہ نگاری میں چند بڑے بڑے افسانہ نگاروں کے پہلے مجموعوں کو ایک قطار میں رکھیں تو ان سب میں ایک غصر مشترک ہو گا۔ وہ یہ کہ ان سب میں اعتماد کی کمی ہو گی۔ جسے ناقدین نوآموزی خیال کرتے ہوئے صرف نظر کر جاتے ہیں۔ جبکہ مشایاد کے ہاں نوآموزی سے ہی اعتماد جھلکتا نظر آتا ہے۔ ڈاکٹر انور سدید "بند مٹھی میں جگنو" مجموعہ کے افسانوں کو دو حصوں میں تقسیم کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ان کے اولين دور کے افسانے زندگی، فرد اور معاشرے کی ثثیت کو اپنے اصلی رنگوں میں پیش کرتے ہیں۔

اس مجموعے کا پہلا افسانہ "دل کا بوجھ" ہے۔ اس کا موضوع ہمارے معاشرے کے دو مختلف طبقات کے افراد کے اندر پھوٹی بیکی کی خواہش کو پورا کرنے اور احسان کا بدلچکانے کا ہے۔ کہانی بیان کرنے والا ملازم پیشہ شخص اپنے مکان کی تعمیر میں مصروف ہے۔ اسے بہت جلد پاچل جاتا ہے کہ تعمیراتی معاملات میں "سب سے اہم شخص ایک ایسا چوکیدار ہے جو کام کی نگرانی اور عمارت کی دیکھ بھال کر سکے۔ کام کی نگرانی کے طور پر وہ تین آدمیوں کو چوکیدار کے طور پر آزمائچا ہے۔ گل باز خان چوتھا آدمی تھا جس کو وہ کام کی نگرانی کے لیے چوکیدار کے طور پر رکھتا ہے۔ گل باز خان کے مل جانے کو وہ اپنی خوش نصیبی سمجھتا ہے۔

افسانے کے اختتام پر گل باز خان مالک مکان کی چھوٹی بیٹی کے لیے ریشمی فرماں بھجوا کر بیکی کرنے کے ارادے میں اپنے مالک پر سبقت لے جاتا ہے۔ روایتی انداز میں لکھا گیا یہ افسانہ قاری کو مکمل طور پر جذب ایتیت کے حصار میں رکھتا ہے۔ ہمارے معاشرے میں بہت سی ایسی باتیں اور تجربے جن سے ہم دوچار ہوتے ہیں۔ مشایاد کا کمال یہ ہے کہ وہ ان میں احسان کے ایسے پہلو تلاش کر لیتا ہے کہ سب کی دکھتی رگ پکڑ لیتا ہے۔ جیسے اس افسانے میں گل باز خان کا کردار افسانے کے قاری کو جانا پہچانا لگتا ہے۔ سادہ بیانیہ کی یہ کہانی اپنے اندر کئی تہبہ دار پر تیں رکھتی ہے جو طبقاتی نظام میں چھپی بہت سی برائیوں پر سے پرداہ اٹھانے کے ساتھ ساتھ افسانہ کو ایک ہمہ گیر انسانی حوالہ عطا کر کے اس کام تباہ بلند کر دیتی ہے۔ افسانہ "جزیں" میں ہمارے معاشرے کی اس تخلیقیت کا نفیتی جائزہ پیش کیا گیا ہے جو ہمارے معاشرے کی اعلیٰ تہذیبی اقدار کھلاتی ہیں۔ معاشرہ مرد اور عورت سے نہیں جتنا بلکہ اس معاشرے میں مرد اور عورت ان غلوط

رشتوں کی بنا پر تقدیمیں پاتے ہیں۔ ایک مرد کے ساتھ عورت کا رشتہ، ماں، بیٹی، بہن، بیوی، پیچی، مہمانی وغیرہ کا ہوتا اور ہر رشتے کا اپنا ادب و احترام بھی ہوتا ہے۔

مغرب میں نہ سہی لیکن مشرق میں اب بھی انہی رشتوں کی بناء پر عورت قابل احترام کی جاتی ہے۔ مرکزی کردار، جاوید ایک سادہ لوح دیہاتی لڑکا ہے جو اپنی جڑوں سے ہمیشہ جڑا رہنا چاہتا ہے۔ وہ گاؤں سے شہر اعلیٰ تعلیم کے حصول کے لیے آتا ہے۔ اس کے انہی اعلیٰ اخلاقی اقدار سے جڑے رہنے کو اس کے شہری دوست دقیقیوں میں تصور کرتے ہیں اور ایک دن اسے زبردستی شراب پلا کر تھیڑے لے جاتے ہیں۔ تھیڑے کے سُنج پر جاوید ایک نو خیز لڑکی کو رقص و سرود کا مظاہرہ کرتے ہوئے دیکھتا ہے تو اسے اس پر اپنی بہن کی دوست زبیدہ کا گمان ہوتا ہے۔ نشے میں اس کا سرچکار ہا ہوتا ہے اسے قریب کی چیزیں دور اور دور کی چیزیں قریب معلوم ہوتی ہیں۔ وہ سونا چاہتا ہے لیکن پھر اچانک چکرا کر ہڑبڑا ہتا ہے اور انھوں کر بیٹھ جاتا ہے۔ اب اسے سُنج پر زبیدہ کی جگہ اپنی ماموں زادوں خشنده ناچتی دکھائی دیتی ہے۔ چاند بائی پر اسے اپنی چھوٹی پھوٹی شازیہ کا گمان ہوتا ہے اسے یہ سب کچھ حیران اور پریشان کر رہا تھا اس نے اپنے تین سوچا کہ اسٹنچ والوں نے یہ چالا کی کی ہے کہ یہ ناچنے والیاں سب تماشا یوں کو اپنی رشتہ دار نظر آتی ہیں۔ اپنائیک دور کرنے کے لیے جب باری باری چند تماشا یوں سے پوچھتا ہے تو ایک آدمی اس کے منہ پر ایک زوردار تھپڑے مارتا ہے۔

منشایاد کو زندگی کی کچی حقیقوں سے عشق کی حد تک لگا دیا ہے۔ یہ اس کے اس پچھے لگا کو کی بدولت ممکن ہوا ہے کہ وہ بناوٹوں اور غلامتوں کے ڈھیر سے بھی زندگی کے پیچے اور سدر روب ڈھونڈ نکالتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس کے افسانوں میں گاؤں کی سیدھی سادھی زندگی، سیدھے سادھے کردار اور ہر قسم کی آسودگی سے پاک فضائیں مرکزی حیثیت رکھتی ہیں اور اسی پاکیزگی کے سہارے اس کی کہانیاں ایک منطقی ربط و ضبط کے ساتھ خود بخود آگے بڑھتی نظر آتی ہیں۔ جس کی بہترین مثال یہ افسانہ "جڑیں" ہے۔ جو ماحول کی عکاسی کے ساتھ ساتھ کردار کی نفیسات کا بھی آئینہ دار ہے۔

"تیرا شخص" اس مجموعے کا تیر افسانہ ہے۔ اس افسانے میں ایک ایسا شخص اپنی کہانی بیان کر رہا ہے جس کا دل ہر قسم کی اچھائی اور انسانی ہمدردی سے معمور ہے۔ جو کئی سالوں بعد کنڈیکٹر کو پورا کرایہ دینے پر عجیب ساموس کرتا ہے اور صرف اتنا کرنے سے ہی وہ اپنی اچھائی معاشرے میں منتقل کر دیتا ہے۔ اس کا یہ چھوٹا سا معمولی عمل معاشرے کو خون رسانی کا عمل ہے۔

ڈاکٹر محمد علی صدیقی لکھتے ہیں۔

"تیرا شخص" بھی ہمارے سماج کی تیز حساسیت کو سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ معاملہ فروہی کا ہے۔ منظر ایک ہے۔ دیکھنے والے کے فرق سے سارا فرق پیدا ہوتا ہے۔" (۲)

"کالک" میں انسانوں کے داخل اور خارج میں حائل اس وسیع خلق کو موضوع بحث بنایا گیا ہے جس نے خود ساختہ مصلحتوں اور ضرورتوں کے تحت ان کے چہرے پر منافت اور غیرت کا نقاب چڑھا رکھا ہے۔ جس کی وجہ سے ان کے اندر ایسی کالک پیدا ہو گئی ہے جس نے ان کو لطیف جذبات و احساسات سے عاری کر دیا ہے۔ ان کے ضمیر مرد ہو چکے ہیں اور روحوں پر کالک کے تالے پڑچکے ہیں۔ لیکن افسانہ نگار منشایاد کی تیسری آنکھ بیدار ہے۔ جس کی وجہ سے وہ سُلطے کے نیچے پلنے والی اس کالک کو دیکھ لیتا ہے اور اپنے ماہر انہ قلم سے اسے اتارنے کی کوشش کرتا ہے۔ کہانی چوکر و احمد متكلم کی زبان سے بیان کی گئی ہے لہذا کہانی کا میں رونا چاہتا ہے۔ تاکہ روکروہ اپنے اندر ہمت پیدا کرے اور روح پر لگی کالک کی کشافتوں کو دھوکے لیکن وہ رہ نہیں سلتا۔ غمگین بات پر وہ اداس تو ہو سکتا ہے مگر رہ نہیں پاتا۔ "کالک" ایسی کہانی ہے جو سماجی رشتوں کا کھوکھلا پین، ریا کاری اور جھوٹ پر سے مل جاتا تھا اور انسان کو آئینہ دکھاتی ہے۔ اسلام سراج الدین لکھتے ہیں:

"کالک" بادی النظر میں تو محض بیان کشندہ کی قلبی سیاہی کا قصہ ہے۔ مگر اس کے رو دینے کی خواہش میں دراصل اس کی باطنی اچھائی سوئی پڑی ہے۔" (۳)

"دیک کا گھر و نہ" میں آج کے مسلم معاشرے میں معدوم ہوتے رشتوں کی محسوسات کی سطح پر تصویر کشی کی گئی ہے۔ یہ رشتے ہندو مسلم تہذیب کا امتیاز ہیں اور انہی کی بدولت خاندان کا انسٹیبوشن مضبوط رہا ہے۔ مگر آج جارح ثقافت کی چکا چوند میں سب کچھ بکھر رہا ہے اور اس کا شاخانہ ہے کہ اب انسان اشرف الخلق نہیں رہا، رذیل سانپ بن گیا ہے۔

ڈاکٹر محمد علی صدیقی لکھتے ہیں:

"دیک کا گھر و نہ" وہم و گمان سے پیدا ہونے والی Fantasy کی کہانی ہے۔ جس میں انسانی مغارت کے موضوع نے فی زمانہ سماجی رشتوں کی بے بنیاد عمارت کو ٹھیکیں بناؤ کر رکھ دیا۔"(۲)

"چھتیں اور ستون" میں ایک قومی ایہت کی عمارت کی تعمیر کا حال بیان ہوا ہے جس کی نگرانی میں عمارت کو تعمیر ہوتا ہے۔ وہ چند شوخ اور حسین لڑکوں کے تعاقب میں مری پیچ جاتا ہے۔ کہانی کا مرکزی کردار سارے کام کی نگرانی کرتا ہے اور آخر میں عمارت کی چھت ٹکنے کی وجہ سے اسے نوکری سے نکال دیا جاتا ہے۔ عارف عبدالحسین لکھتے ہیں:

"اسناہ" چھتیں اور ستون" مزدوروں کی محنت، عزم اور جانشانی کی داستان بھی سنا تا ہے اور ٹھیکیداروں، آپریٹروں اور افسروں وغیرہ کے انسانیت سوزاعمال کا کچھ جھٹا بھی پیش کرتا ہے۔"(۵)

"پھوڑا" میں افسانہ نگار منشیا در اپنے فرن کی جوست مختلف انداز میں جلاتے نظر آتے ہیں۔ یہ نیم علامتی افسانہ شمار ہوتا ہے۔ جس میں افسانہ نگار نے علامت کے ساتھ ساتھ تشبیہات اور استعارات کا بھی انتظام ملوظ خاطر رکھا ہے۔ اس طرح افسانے کا مرکزی کردار اپنی انفرادی زندگی کی اچھنوں کو قاری کے سامنے علامتوں کے ذریعے واضح کرتا نظر آتا ہے۔

افسانے کا واحد مرکزی کردار کہیں کہیں جنی بیجان کا شکار بھی دکھائی دیتا ہے۔ تعلیم کی خاطر شہر میں رہنے کی وجہ سے جہاں وہ تنہائی کا شکار ہے وہاں وہ شہر کی بہنگامہ نیز زندگی میں خود کو اپیڈ جست نہیں کر پاتا اور حقیقت کے بجائے خیالی دنیا میں سانس لیتا اور اپنے گرد خواب و خیالات کے جالے بتا رہتا ہے۔ وہ اپنی بے مزہ بے کیف اور تھکاوٹ سے چور زندگی سے تنگ آگیا ہے اور اب اسے کسی نئی بیٹھک اور نئی گلی کی تلاش ہوتی ہے۔

"دو جمع دو" میں طبقائی تقیم، خصوصاً نچلے طبقے کے احساس محرومی کو موضوع بحث بنا یا گیا ہے۔ "دو جمع دو" کا میں ریلوے پلیٹ فارم پر کھڑا ہے۔ گرمی سے اس کا جسم جھلس رہا ہے۔ تیز گام رکھتی ہے۔ وہ فرسٹ اور سینکڈ کلاس کے ڈباؤں پر حسرت بھری نگاہ ڈال کر تھرڈ کلاس ڈبے میں سوار ہو جاتا ہے۔ تیز گام روانہ ہوتی ہے ریلوے کو اور ٹرنساتھ ساتھ بھاگنے لگتے ہیں۔ اس کے خیالوں پر اس کا طبقائی شعور غالبہ پالیتا ہے۔

"خواہش کا اندھا کنوں" اس مجموعے کی نویں کہانی ہے اس افسانے میں افسانہ نگار نے معاشرے میں شرافت کے نقدان اور نفا نفسی کی کیفیت کو بڑی خوبصورتی سے بیان کیا ہے۔ "خواہش کا اندھا کنوں" منشیا در کے ابتدائی افسانوں میں ایک ایسا افسانہ ہے جس میں افسانہ نگار کی نئی خود انتہا کو پہنچی ہوئی ہے۔ یہ ایک بازاری کتے کی کہانی ہے۔ بازاری اور پالتوکتے کا مکالمہ ہمارے طبقائی نظام زندگی کے فرق کو واضح کرتا ہے۔

راولپنڈی کے سارے محلے چھان مارنے کے باوجود جب اس بازاری، آوارہ اور بھوکے کتے کو کھانے کو کچھ نہیں ملتا تو وہ روٹی سے بھری چنگیز اٹھائے بوڑھے آدمی پر جھپٹ پڑتا ہے اور اتنی ساری روٹیاں جو اس نے کبھی خواب میں بھی نہیں دیکھی تھیں، کھانے میں مصروف ہو جاتا ہے اور اسے اردو گرد کی کوئی سدھ نہیں رہتی۔ مففر علی سید لکھتے ہیں:

”ایک بازاری کتے کی کہانی میں اس نے اتنی دردمندی بھرنے کی کوشش کر دی ہے کہ بے چارہ کتا بھی اس کا متحمل نہیں ہو سکتا اور بالآخر ایسوب (Aesop) کے لالجی کتے کی طرح اسے بھی ایک ناصحانہ انجام کا ہدف بننا پڑتا ہے۔“ (۶)

”دوپھر اور گلنو“ اس مجموعے کا دسوائی افسانہ ہے۔ مشایاد کا یہ افسانہ اس بات کی دلیل ہے کہ مشایاد روایتی اسلوب میں لکھیں یا جدید تکنیک استعمال کریں، ان کا نقطہ نظر حقیقت پسندی کی عکاسی کرتا ہے۔ دوپھر اور گلنو روایتی انداز کا افسانہ ہے۔ سرسری سطح کا اور کھلا ہوا افسانہ ہے اور اس افسانے میں زندگی اتنی ہی نظر آتی ہے جتنی کے زمین کے اوپر ہے۔ انفرادی الجھنوں، خوف اور حادثات کی کہانی جو سقوط ڈھاک کے پس منظر میں پھیل کر پوری قوم کاالمیہ بن گئی ہے۔ اس افسانے میں طبقی تقسیمیت کے ساتھ تاریخیت بھی سراٹھائی ہے۔ خندق ہے، دھماکہ ہے، دھواں، خون، لاشیں اور گھپ اندر ہیں اور بغلہ دلیش اور یکتی باہنی کا عجیب وابیات خواب ہے۔ مرکزی کردار کے ذہن میں لفظ ابھرتے ہیں۔

اسلم سراج الدین لکھتے ہیں:

”یہ الفاظ جن تاریخی عشروں کی طرف اشارہ کرتے ہیں وہ ہمارے اذہن میں اس طرح راخیں کہ کسی صراحة کی ضرورت نہیں۔ فی الاصل یہ الفاظ نہیں عوامل ہیں جو مرکزی کردار کے دردکا باعث ہیں۔“ (۷)

یہ افسانہ بہت سے سوال اٹھاتا ہے جن میں سے ایک یہ ہے کہ عام آدمی جس کے بس میں کچھ نہیں، جو عوامل نہیں معمول ہے۔ جو دیکھتا ہے کہ اس کے سارے اعضا اگل کر دیئے گئے ہیں۔ اس کے دونوں بازوں میز پر رکھے ہیں۔ دل ٹرے میں پڑا ڈھک رہا ہے۔ روح ایک بوتل میں پڑی کلبلار ہی ہے اور اس کی کھوپڑی سے درد کے نوکیلے پتھر اور موٹی گردنوں والے چیزوں نکالے جا رہے ہیں اور ان سے بچاؤ کا صرف ایک ہی راستہ ہے کہ سانس نہ لیا جائے۔ افسانہ ”سورج کی تلاش“ میں پاکستان کا ماضی، حال اور مستقبل علمتی انداز میں سمٹ آیا ہے۔ اس کہانی کو پڑھنے والا اس میں ایک نیازاً نکھلہ محسوس کرتا ہے۔ جس نے مشایاد کے ہاں علمتی اور استعارتی افسانے کے امکان کو مزید واضح کر دیا ہے۔ مکمل علمتی نظام کے تحفظ کی حامل اس کہانی میں سورج روشنی، قوت اور سچائی کی علامت ہے۔ افسانہ نگار نے غالباً سے آزادی تک کے سارے سفر کی رواداد، اس کہانی کی صورت میں انتہائی اختصار اور جامع الفاظ میں بیان کر دی ہے کہ پڑھنے والا سوچ میں پڑھتا ہے۔ کیا واقعی ہم سورج کو تلاش کر رہے ہیں؟ یا ہم اندر ہی سے سمجھو تو کرچک ہیں؟

”سانپ اور خوشبو“ میں موجود روایتی کہانی کو سانپ اور خوشبو کی علامتوں سے بیان کرنے کی کامیاب سعی کی گئی ہے۔ اس علمتی کہانی میں بچپڑھو کی خنی کہانی نے جذباتی تاثر پیدا کر دیا ہے۔ ماضی میں گزرے ہوئے وقت کو بار دگر بتانے اور اس میں سے آسودگی حاصل کرنے کی سعی لاحاصل کے بارے میں ہے۔ یہ افسانہ اپنے اندر ایک خوبصورت سوانحی حوالہ بھی رکھتا ہے۔ مشایاد نے بارہاپنے انٹر ویوز، خود نوشت، اور اپنے بچپن کی یادوں کو دہرانے میں اس بات کا ذکر کیا ہے کہ وہ پڑھائی کے لیے ایک اور گاؤں میں اپنی خالہ کے ہاں مقیم رہا تھا۔ اس کی ماں ہر وقت چارپائی پر پڑھ رہتی تھی۔ گھر میں عزیز خواتین کا آنا جانا زیادہ ہو گیا تھا اور گاؤں سے آنے والے آدمی کے ساتھ ماسٹر جی نے جانے کی اجازت دے دی تھی اور یہی واقعہ الفاظ کے تھوڑے بہت رو بدل کے ساتھ اس افسانے میں ملتا ہے۔ اس افسانے میں سانپ سے انسان کے اندر کا ضمیر اور بچپنی ہوئی منافقتیں مراد ہیں، جو موقع پاتے ہی دوسروں کو ڈسنس سے گریز نہیں کرتے اور خوشبو کو محبت اور چاہت کی علامت کے طور پر استعمال کیا ہے۔ دیہات اور دیہاتی زندگی کے خوبصورت پہلوؤں کو بڑی چاہدستی سے بیان کیا گیا ہے۔ جہاں سر شام چلنے والی بچی کی آواز، اور گرمی سر دی کی گرم اور نیتھر راتوں میں قصہ کہانی سننے اور ستانے کا حوالہ ملتا ہے۔

افسانہ ”تیرھواں کھبہا“ محبت کی روایتی کہانی ہے۔ لیکن مشایاد کے اسلوب اور پیانیہ نے اسے روایتی کہانی سے ایک انمول افسانہ بنادیا ہے۔ مشایاد اپنے اس افسانے کے بارے میں لکھتے ہیں:

”اوائل عمری کی پہلی پہلی محبت کا اپنا ایک سرور ادا نقہ ہوتا ہے، اس میں شدت ہوتی ہے، غیر معقولیت، جذباتی پن اور بیوی قوفیاں بھی ہوتی ہیں۔ آدمی کسی کو ایک نظر دیکھنے کیلئے کئی روز تیاری اور منصوبہ بندی کرتا ہے، ایک جھلک، ایک خفیہ سے قسم کیلئے لمبے سفر کرتا، پھر وہ انتظار کرتا اور بڑے سے بڑا خطرہ مولے لے سکتا ہے۔ خطپا کر یا لیٹی فون پر آواز سن کر سمجھتا ہے دنیا بھر کی خوشی مل گئی۔ تصویر اور تصور سے تسلیم پاتا اور بہل جاتا ہے۔“ (۸)

افسانہ ”تیر حوال کھبہ“ میں محبت کی ایک ایسی ہی کہانی کا ذکر ہوا ہے جس کو بے پناہ مقبولیت اور شہرت حاصل ہوئی اور بقول مشایاد ”کاش ایسے افسانے میں اب بھی لکھ سکتا؟“ محبت کی بظاہر اس عام سی کہانی کا بنیادی کردار انجمن ہے اور پوری کہانی اسی کردار کے گرد گھومتی نظر آتی ہے۔ ریل گاڑی کے جس ڈبے میں ایک آدمی سفر کر رہا ہے اسی ڈبے میں انجمن اور اس کا شہر اس آدمی کے سامنے والی سیٹوں پر آبیخت ہیں۔

آدمی کھڑکی کی طرف منہ کر کے بیٹھ جاتا ہے۔ اور خیالات میں کھوجاتا ہے پھر وہ ڈبے میں موجود لوگوں کی گفتگو پر توجہ کرتا ہے جہاں ذاتی، گھر بیلو، بلکی اور ہیں الاقوامی موضوعات پر گفتگو ہو رہی ہوتی ہے۔ اتنی ساری آوازوں کے شور سے بچنے کے لیے وہ اپنے کاؤن میں گاڑی کے پہیوں کا شور بھر لیتا ہے اور ٹیلی فون کے کھبے گئے لگاتا ہے، پھر حساب کتاب، اور ضرب تقسیم کے چکر میں خود کو الجھا کر گانے لگ جاتا ہے۔

”رت پھری پر دن ہمارے، پھرے نہ“

مشایاد کمال یہ ہے کہ اس افسانے میں بہت سی تفصیلات غیر موجود ہیں اور پھر بھی کہانی میں کہیں ابلاغ کا مسئلہ پیدا ہوئے بغیر کہانی کا انعام پڑتا تھا۔ انجمن اور آدمی ایک دوسرے کو کیسے جانتے تھے؟ انجمن آدمی سے ملت و قت کس انجانے اندیشے کے خوف سے اداں ہو جاتی تھی؟ کون سا کائنات حاجاوسے اندر سے اہواہ ان کرتا رہتا؟ اور آدمی کے پوچھنے پر وہ کیوں جھوٹ موث رونے لگتی؟ انجمن کا شہر ولایت میں شادی سے پہلے کیوں اس کا انتظار کر رہا تھا اور پندرہ دن بعد اسے پھر کہاں جانا تھا؟ انجمن آدمی کی کیوں نہیں ہو سکی؟ آدمی نے انجمن کو کیسے کھو دیا۔ غرض یہ ساری باتیں تفصیل طلب ہیں۔ لیکن ان کے بغیر بھی یہ کہانی افسانہ بن گئی تو دراصل یہی کمال ہے جو مشایاد کی فن افسانہ نگاری میں ان کی انفرادیت کو ظاہر کرتا ہے۔ اسلام سراج الدین اس افسانے کے بارے میں لکھتے ہیں:

”تیر حوال کھبہ“ بظاہر محبت کی ایک عام کہانی معلوم ہوتی ہے جو کسی کمتر افسانہ نگار کے ہاتھوں عامیناہ ہو سکتی تھی۔ اسے عمومیت سے عامیت کی سطح پر گر جانے مصنف نے جو مکنیک اپنائی ہے وہ اقمع شماریے گریز کی Methodology ہے۔“ (۹)

”تیر حویں کھبے“ کو عام واقعے سے اٹھا کر اہم افسانہ بنادینے میں مشایاد کے رمز یہ انداز بیان کو بھی بڑا خل حاصل ہے اور دراصل یہ بیانیہ ہی ہوتا ہے جو کسی عام واقعہ کو ایک عظیم افسانہ یا کہانی کا درج عطا کرتا ہے۔

”سوچ کے زخم“ جو مشایاد نے آزاد تلازمه خیال کی مکنیک میں لکھی ہے۔ ایک آدمی جو کمرہ جماعت میں بیٹھا ہو میو پیٹھی پر لیکچھ سن رہا ہوتا ہے۔ لیکچھ ار باری باری آرم میٹیکم اور ارجمنڈ ناٹر کیم کے خواص بتاتا ہے تو اس پر کمرہ جماعت میں بیٹھے ہوئے ان خواص سے مطابقت رکھتی ہوئی کیفیات طاری ہونے لگتی ہیں۔ کہانی کا عنوان ہی بہت معنی خیز ہے۔ ایک انسان کے روحانی احساسات و جذبات اور انسان کے باطن میں پوشیدہ پیچیدہ باطنی مسائل کا ایک تلاطم برپا ہے جو انسان کو سوچنے پر مجبور کرتا ہے اور زیادہ سوچنے والا انسان زیادہ زخمی ہوتا ہے۔ مرکزی کردار کی منتشر الخیالی اور ذہنی انتشار، معاشرتی تاہمواریوں کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ ”کھلی آنکھیں“ اس مجموعے کی پندرہ حویں کہانی ہے جو عالم نزع کا حال بیان کرتی ہے۔ زندگی اور موت کی کشمکش میں وہ چند پل اور چند ساعتیں جس میں کہانی کا گزر رہا ہوتا ہے انہی لمحوں کا حال بیان ہوا ہے۔ مشایاد نے ”کھلی آنکھیں“ کے علاوہ اپنے ایک دو اور افسانوں میں بھی اس کیفیت کو بیان کیا ہے۔ مرنے والے کو یہ شعور ہے کہ وہ مرنے والا ہے مگر اپنے پانچوں حواسوں کو کام کرتا دیکھتا ہے تو بے لیقین سا ہو جاتا ہے کہ وہ مرنہیں رہا بلکہ زندہ ہے اور لوگ اسے

مردہ خیال کر رہے ہیں۔ موت کی اس کاروائی کو پڑھ کر ایسے محسوس ہوتا ہے کہ یقیناً موت ایسے ہی واقع ہوتی ہو گی کیونکہ مرنے والوں میں سے آج تک کوئی واپس آکر یہ نہیں بتا پایا کہ موت کے منہ میں جانے کی کیفیت کیسی ہوتی ہے۔

"ریت اور پانی" خوف، دہشت، خواب اور شناخت کے بھر ان کے حامل اس افسانے کا مرکزی کردار خوف زدگی اور خود فرمی کی کیفیت کا شکار ہے۔ اسے ہر اس بات سے خوف آتا ہے جس کے نتیجے میں اس کے عزیز رشتہ دار اسے پہنچانا اور غیر سمجھیں اور اسے پہنچانے سے انکار کر دیں اور یہاں تک کہ اس کو جنم دینے والی ماں بھی نہ پہنچان سکے۔ انجانے خیالات کا انجانا خوف ہر وقت اس کا تعاقب کرتا رہتا ہے اور اسی خوف کی بنابرداری کا اداخواب دیکھتا ہے کہ وہ بلند کناروں والی نہر میں پانی کے آگے آگے دوڑ رہا ہے اور اس کے پاؤں ریت میں پھنس رہے ہیں اور جب اس کی آنکھ ٹکھلی ہے تو وہ پسینے سے تر ہوتا ہے۔ اس کے سارے جسم پر ریت ہوتی ہے اور بھاگ کر اس کی ٹانگیں شل ہو چکی ہوتی ہیں۔ اسلام سراج الدین لکھتے ہیں:

"وہ زمین جس میں وہ نیکیاں کاشت کرتا رہا تھا، بغیر ہو گئی تھی۔ وہ خود کو، نہ کوئی دوسرا اسے پہنچاتا ہے۔ وہ

ہر جانے پہنچانے دروازے پر دستک دیتا ہے مگر کتوں کے سوا اسے کسی نے نہیں پہنچانا۔" (۱۰)

اس افسانے کو خارجی و ذاتی اور داخلی صورت حالات میں عدم مطابقت کا افسانہ بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔ "بارشیں بر سیں" میں محمد مشایاہ نے ساختہ کی دہائی کے نوجوان افسانہ نگاروں کی طرح تکنیکی اور اسلوبیاتی سطح پر بہت کامیاب تجربہ کیا ہے۔ علامت تجربید اور خیال یا شعور کی رو سے کام لیتے ہوئے اپنے جن افسانوں میں اس تکنیک کو بر تا ہے ان میں ایک افسانہ "بارشیں بر سیں" بھی ہے۔ اس افسانے میں حال اور ماضی ساتھ ساتھ چلتے ہیں۔ ایک نوجوان عورت بظاہر مرد کے سامنے نہیں آتی اور پردے کے پیچے اپنے بارہ برسوں کا حال یا کیا کرتی رہتی ہے اور نوجوان ہر تین سال بعد ڈنڈی مار کر وہاں سے اٹھ جاتا ہے اور باہر حال میں بہت سا وقت گزارنے کے بعد جب واپس عورت کے پاس جاتا ہے تو وہ دیسے ہی گنتگو کر رہی ہوتی ہے۔

"میں وہ اوروہ" عالمی طرز اٹھار کی مظہر اس کہانی میں الفاظ کا استعمال خوب ہوا ہے اور اس کہانی میں عہد جدید کی جدید تکنیک جس طرح در آئی ہے وہ کہانی کے گراف کو مسلسل اوپر اٹھاتی چلی جاتی ہے۔ بھی وجہ ہے کہ مشایاہ کا یہ عالمی افسانہ ان کے روایتی اسلوب کی نسبت زیادہ طاقتور فکری علاقہ رکھتا ہے۔ ذاکر فوزیہ سلم لکھتی ہیں:

"میں وہ اوروہ" میں انہوں نے تجربیدی اسلوب کو بر تا ہے اور زندگی کی کیسانیت اور بے معنویت اجگر کی

ہے۔" (۱۱)

مشایاہ نے جس ماحول میں آنکھ کھوئی اور شعور حاصل کیا وہاں ہریاں ہے، کہیں ہیں، درخت ہیں، جنگل ہے اور سادہ لوگ لوگ ہیں۔ وہاں منتظر بدلتے رہتے ہیں۔ جہاں کبھی ہریاں ہوتی ہے تو کبھی ویرانی مگر اس کے بر عکس جہاں اس کو زندگی بیتاں پڑی وہاں منتظر ہمیشہ ایک سے رہتے ہیں۔

افسانہ "کوئی ہے" بھی عالمی اور تجربیدی افسانہ شمار ہوتا ہے۔ اس افسانے میں بھی سوچ کے زخم "والی تکنیک استعمال کی گئی ہے۔ یہ سوچ ٹوڈا ٹمنشنل کے بجائے افسانہ "کوئی ہے" بھی عالمی اور تجربیدی افسانہ شمار ہوتا ہے۔ اس افسانے میں بھی سوچ کے زخم "والی تکنیک استعمال کی گئی ہے۔ یہ سوچ ٹوڈا ٹمنشنل کے بجائے (Two Dimensional) تحری ڈا ٹمنشنل (Three Dimensional) ہے۔ کہانی میں کچھ کھل کر بیان نہیں ہوا۔ ماضی عید یا قریب اور حال کے واقعہ اس طرح آپس میں کسی کے قاری کو خود اندازہ کرنا پڑتا ہے کہ کون سا واقعہ کس زمانے سے تعلق رکھتا ہے۔ ایک نوجوان جو شہر کی کچی آبادی میں رہتا ہے، گھر کی خستہ حالی کی وجہ سے اس کی تعیینی ڈگری بھیگ کر خراب ہو جاتی ہے۔ گھر کی جوان بیٹی کو، گھر کا چوہا گرم رکھنے اور چھوٹے بھائی کو تعلیم دلانے کیلئے کوئی قابل اعتراض قسم کا کام کرنا پڑتا ہے۔ ایک مشاعرے کا حال بھی ساتھ ساتھ بتایا گیا ہے۔ مشاعرے میں موجود وہ میزبان حسینہ، اور اس کے ساتھ گزرے ہوئے حسین لمحے، گھر کی خستہ حالی، نا آسودگی، ماں باپ کی نصیحتیں، لوگوں کے طعنے، مشاعرے میں پڑھاجانے والا کلام، اہم اعلانات اور خیالات سب مل کر اس کے ذہن میں ایک چھپڑی سی پکادیتے ہیں اور اسے سمجھ نہیں آتی کہ وہ کیا کر رہا ہے۔ اسی لمحے وہ سطح پر پہنچ جاتا اور اپنا بے تکا کام سنانے لگتا ہے۔ منتشر خیالی کی وجہ سے وہ جو بولتا ہے کسی کو کچھ سمجھ نہیں آتا۔ عین اسی لمحے اسے وہ پری رو میزبان حسینہ کھڑکی کے راستے باہر جاتی دکھائی دیتی ہے وہ اس کے پیچھے جاتا ہے، یوں افسانے کے آخری جملوں سے کہانی کچھ واضح ہوتی ہے۔

علامت دراصل ادیب اور شاعر کے لئے اظہار کا ایک قرینہ اور قاری کے لیے ادراک کا ایک وسیلہ ہے۔ علامت ایک تدبیم ترین ذریعہ اظہار ہے۔ علامت کے کئی رنگ ہیں جس سے کہانی کے ہر پہلو میں وسعت پیدا ہوتی ہے اور کہانی کشی الجھتی رخ اختیار کر لیتی ہے۔ منشاہ کی عالمتی کہانیاں دوسرے عالمتی افسانے نگاروں سے انفرادیت کی حامل اس طرح ہیں کہ ان میں علامت کے ساتھ ساتھ کہانی پن بھی موجود ہوتا ہے۔

اس مجموعے کی آخری اور بیسویں کہانی "بند مٹھی میں جگنو" اسی انفرادیت کی حامل ہے جس میں کہانی پن بھی موجود ہے اور علامتوں کے ذریعے کردار کے جنسی بیجان کا بھی پتا چلتا ہے۔ جدید تکنیک میں لکھائیا یہ افسانہ معنی کی سطح پر مختلف جهات میں پھیلا ہوا ہے۔ اس میں استعمال کی گئی علامتوں کے ایکس ریز کے ذریعے وہ زندگی بھی نظر آتی ہے جو انسان کے اندر بستی ہے۔ کیونکہ انسان جتنا باہر ہے اس سے زیادہ اندر بستا ہے۔ اس خوبصورت کہانی کا مرکزی کردار شہری زندگی کی یکسانیت، بڑھتی ہوئی منافقت، تعصباً اور مکروہ فریب سے نگاہ ہے اور اس ماحول سے فرار چاہتی ہے۔ مگر کوئی تدبیر بھائی نہیں دیتی بالآخر وہ شہر سے گاؤں چھٹیاں گزارنے آ جاتی ہے۔

ان عورتوں کو لڑتے دیکھ کر اسے زندگی کی تازگی اور زندگی کا احساس ہوتا ہے۔ لڑنے والوں کے چہروں پر اسے نفرت ضرور نظر آتی ہے مگر مکروہ فریب اور منافقت کی دیز تہہ نہیں نظر نہیں آتی۔ اسے بارہا پہنچنے ہونے کا احساس ہوتا ہے۔ وہ خود کوئی کمی بار توں کر دیکھتی ہے۔ خواب اور حقیقت میں امتیاز کرنا بسا اوقات اس کے لیے مشکل ہو جاتا ہے۔ ناقدین نے کئی حوالوں سے اس افسانے کی تقدیر پیش کی ہے۔ دیہی زندگی کی پیش کش اور اس زندگی میں پائی جانے والی محبت اور خلوص کو پورے طور سے بیان کیا گیا ہے۔ جدید دور میں شہر اور دیہات کے مکاروں کے نتیجے میں زرعی تہذیب اور صرفی تہذیب کا تصادم نظر آتا ہے۔ دیہات نگاری کا یہ جدید رجحان اردو کے بہت سے افسانے نگاروں کے ہاں پایا جاتا ہے جن میں منشاہ کا نام سرفہرست ہے۔ محمد حمید شاہد لکھتے ہیں:

”منشاہ کے ہاں جنس کہیں محبت کے زیر اثر ہتی ہے اور کہیں عشق بن کر بھڑک اٹھتی ہے۔ تاہم ایسا بہت کم ہوتا ہے کہ وہ فقط لذت بن گئی ہو اور شاید یہی سبب ہے کہ وہ محض جنسی کبھی کو موضوع نہیں بناتا۔ اسے سماجی اور تہذیبی مسئلہ کے طور پر کہانی کے وسط میں یوں نہاں کرتا ہے جیسے بدن کے وسط میں اسے قدرت نے رکھ دیا ہے۔“ (۱۲)

منشاہ نے شہری زندگی کے جس زدہ سکون اور مکمل کر دینے والی یکسانیت کے مقابلے میں دیہی زندگی کی کشادگی اور بے سانگکی کو سامنے رکھ کر جنسی جذبے کی نمود اور بایدگی کو دکھایا ہے۔

افسانے کے اختتام پر حقیقت کھل کر سامنے آتی ہے۔ لڑنے والی بھری ہوئی عورتوں کے درمیان بیچ چاڑ کرنے والا ستر سالہ ایک باد قار شخص ناکام ہو جاتا ہے اور چھوٹے سے تد کامریل سا شخص بخش گالیاں بکتا ہے تو سب لڑنے والیاں ادھر ادھر کھک جاتی ہیں۔ اب یہ فرش الفاظ، جواس کے اندر ابال بیدا کر رہے تھے۔ اسے ابکائی پر مجبور کر دیتے ہیں۔ سال ۱۹۷۵ء کے افسانوی مجموعوں میں، منشاہ کا پہلا افسانوی مجموعہ ”بند مٹھی میں جگنو“ انفرادیت کا حامل ہے کہ یہ جدید اردو افسانے کوئی راہوں پر چلنے کی دعوت دیتا ہے۔ اس نے روایتی افسانے کے ساتھ ساتھ عالمتی اور استعارتی افسانے کے امکانات کو مزید واضح کر دیا ہے۔ منشاہ نے جہاں اپنے افسانوں میں عالمتی انداز اپنایا ہے وہ عالمتیں بالکل سامنے کی اور واضح ہیں ہاں ایک آدھ کہانی ایسی ہو گی جہاں علامت پکڑائی نہیں دیتی۔ عارف عبدالحق لکھتے ہیں:

”ان تمام معروضات سے یہ نتیجہ اخذ کرنا مشکل نہیں کہ میں منشاہ کی کہانیوں کے پہلے مجموعے کو اردو ادب کے افسانوی ادب میں ایک دل پذیر اضافہ تصور کرتا ہوں اور ان کے آئندہ مجموعوں کے لئے اسے ایک مضبوط سنگ بنیاد قرار دیتا ہوں“۔ (۱۳)

”بند مٹھی میں جگنو“ کے افسانوں نے ہر مکتبہ فکر کے لوگوں کو متاثر کیا ہے۔ اگرچہ یہ ان کی کہانیوں کا پہلا مجموعہ ہے۔ لیکن سادگی اور اخلاص سے تراشے گئے کہانیوں کے پیکر مقصدیت کا دامن کہیں بھی ہاتھ سے نہیں چھوڑتے۔ بیان کیے گئے ہر ہر جملے سے سچائی پُر نظر آتی ہے۔ من ناقدین نے اس مجموعے پر اپنی

تلقیدی اور تحسینی نظر ڈالی ہے ان میں سرفہرست احمد ندیم قاسمی، محمد علی صدیقی، عارف عبدالمحیم قاسمی، اور سدید، اختر جمال، عاطف علیم، اسلم سراج الدین، اقبال آفاقی اور دوسرے بہت سے اہل نظر شامل ہیں۔ منفرد اسلوب کے حامل افسانہ نگار منشیاد نے اپنے پہلے مجموعے میں جن جنگنیک کو بروئے کارلا کر اپنی کہانی تحقیق کی تھی وقت کے ساتھ ساتھ اس میں مزید نکھار پیدا ہوتا گیا کہ آج تمام اہل نظر، ناقدین اور مصنفوں یہ کہنے پر حق بجانب ہیں کہ منشیاد اپنے منفرد اسلوب کے خود ہی موجود اور خود ہی خاتم ہیں۔

## حوالہ جات

- ۱۔ منشیاد، بند مٹھی میں جگنو اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن ۲۰۱۰ء، ص ۷
- ۲۔ محمد علی صدیقی، اس کتاب کے بارے میں مشمولہ بند مٹھی میں جگنو (اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن، ۲۰۱۰ء، ص ۱۵۰)
- ۳۔ اسلم سراج الدین محمد منشیاد شخصیت اور فن، کراچی: اکادمی ادبیات پاکستان ۲۰۱۰ء، ص ۱۰۵
- ۴۔ محمد علی صدیقی، اس کتاب کے بارے میں مشمولہ "بند مٹھی میں جگنو" اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن، ۲۰۱۰ء، ص ۱۵۰
- ۵۔ عارف عبدالمحیم اس کتاب کے بارے میں مشمولہ "بند مٹھی میں جگنو" اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن ۲۰۱۰ء، ص ۱۵۳
- ۶۔ مظفر علی سید، منشیاد۔۔۔۔۔۔ کارگیر افسانہ نگار (دہلی: ادب ساز، ۲۰۰۸ء)، ص ۱۲۰
- ۷۔ اسلم سراج الدین، محمد منشیاد شخصیت اور فن (کراچی: اکادمی ادبیات پاکستان ۲۰۱۰ء)، ص ۱۱۱۔۱۱۲
- ۸۔ منشیاد، کچھ اور باتیں مشمولہ "بند مٹھی میں جگنو" (اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن ۲۰۱۰ء)، ص ۹
- ۹۔ اسلم سراج الدین، محمد منشیاد: شخصیت اور فن (کراچی: اکادمی ادبیات پاکستان، ۲۰۱۰ء)، ص ۱۱۳
- ۱۰۔ ایضاً، ص ۱۲۰
- ۱۱۔ فوزیہ اسلم اردو افسانے میں اسلوب اور تکنیک کے تجربات (اسلام آباد: پورب اکادمی، ۲۰۰۷ء)، ص ۱۲۰
- ۱۲۔ حمید شاہد، منشو، جنس اور منشیاد (دہلی: سہ ماہی ادب ساز، جلد نمبر ا، شمارہ نمبر ۱۲، ۲۰۰۶ء)، ص ۱۳۳
- ۱۳۔ عارف عبدالمحیم، اس کتاب کے بارے میں مشمولہ بند مٹھی میں جگنو (اسلام آباد: بینٹل بک فاؤنڈیشن ۲۰۱۰ء)، ص ۱۵۳